Porównanie tłumaczeń Jana 7:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Nikt jednak śmiało [nie] mówił o Nim z — obawy [przed] Judejczykami.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nikt jednak otwarcie mówił o Nim z powodu strachu przed Judejczykami
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nikt jednak nie mówił o Nim z ufną odwagą z obawy przed Żydami.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nikt jednakże otwarcie mówił o nim ze strachu (przed) Judejczykami.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nikt jednak otwarcie mówił o Nim z powodu strachu (przed) Judejczykami

[1)] <x>500 9:22</x>; <x>500 12:42</x>; <x>500 19:38</x>; <x>500 20:19</x>